Tocilizumab ar gyfer arthritis gwynegol

**Dyddiad cyhoeddi:** Chwefror 2012

### Deall canllawiau NICE

**Gwybodaeth i bobl sy’n defnyddio gwasanaethau’r GIG**

Mae ‘canllawiau arfarnu technoleg’ NICE yn rhoi cyngor ar sut a phryd y dylid defnyddio cyffuriau a thriniaethau eraill yn y GIG.

Mae’r daflen hon yn ymwneud â phryd y dylid defnyddio **tocilizumab** i drin pobl sydd ag arthritis gwynegol yn y GIG yng Nghymru a Lloegr. Mae’n egluro’r canllawiau (cyngor) gan NICE (y Sefydliad Cenedlaethol dros Iechyd a Rhagoriaeth Glinigol). Fe'i hysgrifennwyd ar gyfer pobl sydd ag arthritis gwynegol ond gallai hefyd fod yn ddefnyddiol i’w teuluoedd neu ofalwyr neu unrhyw un sydd â diddordeb yn y cyflwr.

Nid yw’n disgrifio arthritis gwynegol na’r triniaethau’n fanwl – dylai aelod o’ch tîm gofal iechyd drafod y rhain gyda chi. Gallwch gael rhagor o wybodaeth gan y sefydliadau a restrir ar dudalen 5.

|  |
| --- |
| Beth mae NICE wedi'i ddweud?Efallai nad dyma'r unig driniaeth bosibl ar gyfer arthritis gwynegol. Dylai eich tîm gofal iechyd siarad â chi ynghylch p'un a yw'n addas i chi a pha opsiynau triniaeth eraill sydd ar gael.Mae NICE yn argymell tocilizumab, wedi'i gymryd gyda chyffur a elwir yn methotrexate, fel triniaeth bosibl i rai pobl sydd ag arthritis gwynegol (gweler isod).Pwy all gael tocilizumab?Dylech allu cael tocilizumab os yw'r canlynol yn berthnasol:* rydych wedi rhoi cynnig ar gyffuriau gwrth-rhiwmatig addasu clefydau (DMARDau yn fyr) ond nid ydynt wedi gweithio, cyhyd ag y defnyddir tocilizumab yn yr un ffordd ag y mae NICE yn ei hargymell ar gyfer cyffuriau a elwir yn atalyddion ffactor necrosis tiwmor (TNF yn fyr) yn ei ganllawiau [Adalimumab, etanercept ac infliximab i drin arthritis rhiwmatoid](http://guidance.nice.org.uk/ta130) **neu**
* rydych wedi rhoi cynnig ar DMARDau ac atalyddion TBF ond nid ydynt wedi gweithio ac ni allwch gymryd rituximab am resymau meddygol neu oherwydd adwaith gwael, cyhyd ag y defnyddir tocilizumab yn yr un ffordd ag y mae NICE yn ei hargymell ar gyfer defnyddio atalyddion TNF yn [Adalimumab, etanercept, infliximab, rituximab ac abatacept i drin arthritis rhiwmatoid ar ôl i atalydd TNF fethu](http://www.nice.org.uk/ta195) **neu**
* os ydych wedi rhoi cynnig ar atalyddion TNF a rituximab ond nid ydynt wedi gweithio.

Pam bod NICE wedi dweud hyn?Mae NICE yn edrych ar ba mor dda y mae triniaethau yn gweithio yn ogystal â pha mor dda y maent yn gweithio mewn perthynas â'u cost i'r GIG. Mae NICE yn argymell tocilizumab o dan yr amgylchiadau hyn oherwydd mae'n gweithio'n dda a gellir cyfiawnhau ei gost ar ôl profi cyffuriau eraill.  |

# Arthritis gwynegol

Mae arthritis gwynegol yn gyflwr sy'n achosi poen, chwydd a llid yn eich cymalau. Fel arfer, bydd y symptomau'n mynd a dod, ond weithiau gallant waethygu'n sylweddol. Gelwir hyn yn 'flare-up' yn Saesneg. Gydag amser, mae'r cymalau yn cael eu niweidio ac nid ydynt yn gweithio'n iawn. Achosir y niwed pan fydd system imiwnedd y corff, sydd fel arfer yn ymladd yn erbyn heintiau, yn mynd o'i le ac yn dechrau ymosod ar gymalau iach. Mae cymalau pobl sydd ag arthritis gwynegol gweithredol difrifol yn llidus iawn ac maent mewn llawer o boen, ac mae hyn yn effeithio ar eu gallu i gyflawni tasgau bob dydd.

# Tocilizumab

Cyffur yw tocilizumab sy'n helpu i leihau'r boen a'r chwyddo a achosir gan arthritis gwynegol. Gall arafu datblygiad y cyflwr a helpu i atal niwed parhaol i'r cymalau.

|  |
| --- |
| Beth mae hyn yn ei olygu i mi?Pan fydd NICE yn argymell triniaeth, rhaid i’r GIG sicrhau ei bod ar gael i’r bobl hynny y gallai eu helpu, fel arfer o fewn tri mis i gyhoeddi’r canllawiau. Felly, os oes gennych arthritis gwynegol gweithredol cymedrol i ddifrifol, a bod eich meddyg a chi yn credu mai tocilizumab yw’r driniaeth gywir i chi (gweler 'Beth y mae NICE wedi'i ddweud?' ar dudalen 2), dylech allu cael y driniaeth ar y GIG. Gweler [www.nice.org.uk/aboutguidance](http://www.nice.org.uk/aboutguidance) os ydych yn credu eich bod yn gymwys i gael y driniaeth ond nad yw ar gael.Os ydych eisoes yn cymryd tocilizumab ar gyfer arthritis gwynegol ond nad yw eich amgylchiadau'n bodloni'r meini prawf a roddir ar dudalen 2 (gweler 'Beth y mae NICE wedi'i ddweud?'), dylech allu parhau i'w gymryd nes y byddwch chi a'ch gweithiwr gofal iechyd proffesiynol yn penderfynu ei bod yn addas rhoi'r gorau i'w gymryd. |

# Rhagor o wybodaeth

Gall y sefydliadau isod roi rhagor o wybodaeth a chymorth i bobl sydd ag arthritis gwynegol. Nid yw NICE yn gyfrifol am ansawdd na chywirdeb unrhyw wybodaeth neu gyngor a roddir gan y sefydliadau hyn.

* [National Rheumatoid Arthritis Society](https://nras.org.uk/), 0800 298 7650
* [Versus Arthritis](http://www.versusarthritis.org/), 0800 520 0520

Gall NHS Choices ([www.nhsdirect.wales.nhs.uk](http://www.nhsdirect.wales.nhs.uk)) fod yn fan da i gael gwybod mwy. Efallai y gall eich gwasanaeth cyngor a chysylltiadau cleifion lleol (a elwir yn 'PALS' fel arfer) roi rhagor o wybodaeth a chymorth i chi. Os ydych yn byw yng Nghymru dylech siarad â Galw Iechyd Cymru i gael gwybodaeth am bwy i gysylltu â nhw.

|  |
| --- |
| NICEMae NICE yn llunio canllawiau (cyngor) i’r GIG ar atal, canfod a thrin cyflyrau meddygol. Ysgrifennir y canllawiau gan arbenigwyr annibynnol gan gynnwys gweithwyr gofal iechyd proffesiynol a phobl sy’n cynrychioli cleifion a gofalwyr. Maent yn ystyried y dystiolaeth sydd ar gael am y cyflwr a'r triniaethau, barn cleifion a gofalwyr a phrofiadau meddygon, nyrsys a gweithwyr gofal iechyd proffesiynol eraill, ac yn ystyried y costau sydd ynghlwm. Disgwylir i staff sy’n gweithio yn y GIG ddilyn y canllawiau hyn.*I gael rhagor o wybodaeth am NICE, ei waith a sut mae'n gwneud penderfyniadau, ewch i* [*www.nice.org.uk/aboutguidance*](http://www.nice.org.uk/aboutguidance)*Mae'r daflen hon a fersiynau eraill o'r canllawiau a anelir at weithwyr proffesiynol ym maes gofal iechyd ar gael yn* [*www.nice.org.uk/guidance/TA247*](http://www.nice.org.uk/guidance/TA247)*Rydym yn annog y GIG a sefydliadau gwirfoddol i ddefnyddio testun o'r daflen hon yn eu gwybodaeth eu hunain am arthritis gwynegol.* |

**National Institute for Health and Clinical Excellence**
Level 1A, City Tower, Piccadilly Plaza, Manchester M1 4BT; [www.nice.org.uk](http://www.nice.org.uk)

ISBN 978-1-84936-830-8
N2728 February 2012

© National Institute for Health and Clinical Excellence, 2012. All rights reserved. This material may be freely reproduced for educational and not-for-profit purposes. No reproduction by or for commercial organisations, or for commercial purposes, is allowed without the express written permission of NICE.